

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 81

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 81 - 935

Bern, Freitag 6. April 1973
Berne, vendredi 6 avril 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés
91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 81 - 6. 4. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen.
Roland Kuhn AG, Luzern.
British Leyland Motor Corporation (Europe), Lausanne.
British Leyland Motor Corporation (Switzerland), Lausanne.
Cattleya AG, con sede in Zugo.
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.
Auflegung des öffentlichen Inventars.
Dor Cosmetics AG, Navimatra AG, und Steiner-Six Vertriebs GmbH, alle in Zürich. Aufforderungen gemäss Art. 89, bzw. Art. 90, lit. h HRV.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Revers-Verordnung für Waren aus den Europäischen Gemeinschaften. - Ordonnance réversale concernant les marchandises provenant des Communautés européennes.
Konkurs- und Nachlass-Statistik (März 1973). - Statistique des faillites et concordats (mars 1973).
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beiträge. - Chèques postaux, adhésions.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.
H. A. Diefiker A.G. in Opfikon. Hans Eberle, von dem am 7. 3. 1973 unter anderem ins Handelsregister eingetragen wurde, er sei neuer Direktor mit Einzelunterschrift, ist identisch mit dem am 14. 2. 1969 eingetragenen Kollektivprokuranten gleichen Namens; seine Prokura ist daher erloschen.

26. März 1973. Bauelemente usw.
Wahgu AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 409). Verkauf, Zusammenbau sowie Montage von Bauelementen usw. Die Statuten wurden am 26. 2. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 125 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 175 000 erhöht worden. Es zerfällt in 175 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

26. März 1973.
Damar Immobilien und Verwaltungs AG, in Winterthur. Gemäss Statuten vom 23. 3. 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Projektierung und Ausführung von Bauten aller Art als Generalunternehmer. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Eduard Schweizer, von Berg TG, in Winterthur, als einziges und einzelzeichnungsberechtigtes Mitglied. Domizil: Gebhartstrasse 1, Winterthur 2.

26. März 1973. Seifen usw.
Colgate-Palmolive Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1450). Fabrikation und Verkauf von Seifen, Zahnpasten, Parfümerie, Toilette-Artikeln usw. Statuten am 8. 1. 1973 geändert. Rudolf Beres ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR ist John Edward Grimm, III, Bürger der USA, in New York; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. George H. Britton, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

26. März 1973. Messgeräte.
Ursula Wiegand, in Zürich (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 549). Herstellung und Vertrieb von Messgeräten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hitzkirch (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 571), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1973.

Ruko-Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1964, S. 1954). Kauf und Verkauf von Grundstücken und Häusern usw. Emil Spörli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Nordmann, von Genf, in Coligny. Präsident; Jaques Maus, von Genf, in Corsier, Vizepräsident; Gérard Nordmann, von Genf, in Vandoeuvres, Sekretär, und Philippe Nordmann, von und in Genf.

26. März 1973. Textilwaren.
Fareast Knitwear Sales Ltd., in Zürich 4 (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1972, S. 995). Handel mit Textilwaren aller Art, insbesondere mit Strickwaren der «Hongkong Sales (Knitwear) Ltd.», in Hongkong, usw. Statuten am 20. 3. 1973 geändert. Die 300 Aktien zu Fr. 500 sind in 1500 Aktien zu Fr. 100 zerlegt und in Namenaktien umgewandelt worden. Wei-pan Yu, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun britischer Staatsangehöriger.

26. März 1973.
Elektro Glatt AG, in Zürich. Adresse: Sonneggstrasse 63. Zürich 6. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 3. 1973. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Ausführung von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen und elektrischen Installationen; kann sich an anderen Gesellschaften irgendwelcher Art beteiligen, Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. VR (Verwaltungsrat): eins oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. Einziges Mitglied des VR: Alfred Bieler, von Bonaduz, in Zürich, mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Manfred Glatt, deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon. Ferner führt Einzelunterschrift Erika Glatt-Ziener, deutsche Staatsangehörige, in Opfikon.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

26. März 1973. Restaurants.
Mövenpick AG Bern, in Bern, Führung des Restaurants Mövenpick usw. (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1972, S. 2959). Die Generalversammlung vom 5. März 1973 hat das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 3500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 750 000, eingeteilt in 7500 Namenaktien zu Fr. 100.

26. März 1973. Camping-Artikel usw.
Abema AG, in Bern. Mit Statuten vom 16. März 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere Camping-, Sport-, Freizeit- und Fitness-Artikeln sowie Tragluftballons. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört an: Hans Wälti, von Rüderswil, in Biel BE; er führt Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift ist Hans Jossi, von Rüderswil, in Bern. Geschäftsdomizil: Hochfeldstrasse 115 (gemietete Räume).

Bureau Biel

26. März 1973. Technische Neuheiten.
Flora Röthlisberger-Hofer, in Biel, Fabrikation und Verkauf technischer Neuheiten (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1966, S. 3571). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

26. März 1973. Vermessungsinstrumente.
Fritz Röthlisberger, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Fritz Röthlisberger, von Langnau i. E., in Biel; Handel mit Vermessungsinstrumenten und Forstwerkzeugen. Dufourstrasse 164.

26. März 1973. Vertriebsorganisation.
Alpina Watch International AG, in Biel. Ausbau und Koordination der internationalen Vertriebsorganisation für «Alpina»-Uhren usw. (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1702). Ernst Linder-Biedermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungs-berechtigt. Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Wanzler, von Münsingen, in Scherzeln, Gemeinde Ligerz. Er führt als Mitglied des Verwaltungsrates keine Unterschrift, zeichnet aber weiterhin einzeln als Direktor.

Bureau Burgdorf

23. März 1973. Sanitäre Installationen.
Werner Eichelberger, in Oberburg. Inhaber der Firma ist Werner Eichelberger, von Sumiswald, in Burgdorf. Sanitäre Installationen, Emmentalstrasse 67.

Bureau de Courtelary

26 mars 1973. Ferblanterie.
Frédéric Della Giacomia, à St-Imier. Entreprise de ferblanterie et installations sanitaires (FOSC du 18. 1. 1952, N° 14, p. 149). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Delémont

26 mars 1973.
Société immobilière Delémont S.A., à Delémont (FOSC du 22. 10. 1959, N° 246, p. 2894). Les administrateurs Ami Röthlisberger, président, et Jean Rats, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. André Henry, vice-président, est décedé. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Emile Straehl, président; Marcel Straehl, vice-président; Yvonne Straehl, secrétaire; tous trois de Matzdorf, à Delémont. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau Interlaken

26. März 1973.
Stämpfli & Co, Zweigniederlassung in Interlaken. Bauunternehmung (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 222). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Langnau. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 694) von Amtes wegen gestrichen.

Bureau de la Neuveville

26 mars 1973. Appareils ménagers.
Jane Barraud, à La Neuveville, vente d'appareils ménagers (FOSC du 10. 8. 1972, N° 186, p. 2118). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Nidau

26. März 1973.
Unipress SA, in Port, Aktiengesellschaft. Fabrikation von Press- und Stanzartikeln (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 570). Otto H. Sühner-Schlupe, von Urnäsch AR, in Oberflachs, wird zum Geschäftsführer ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

Luzern - Lucerne - Lucerna

26. März 1973.
American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Lucerne, in Luzern. Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2880), erste schweizerische Zweigniederlassung der Gesellschaft, mit Hauptsitz in Hartford ein New York. Die Unterschriften von M. Frederick Harri und Dr. Renato Bellorini sind erloschen.

26. März 1973.
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG., in Ebikon (SHAB Nr. 23 vom 19. 1. 1973, S. 277). Kollektivprokura zu zweien, erweitert nach Art. 459 Abs. 2 OR, ist erteilt an Willi Peter, von Gempfen SO, in Locarno.

26. März 1973.
Josef Bernet, landw. Maschinen, in Schötz (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2978). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Willisau vom 20. März 1973 wurde der Konkurs widerrufen. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

26. März 1973.
Erb Garagen AG, in Luzern (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1688). Handel mit Automobilen, Betriebsstoffen und Autobestandteilen usw. Hugo Erb, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Winterthur.

26. März 1973.
Käsergenossenschaft Geiss-Dorf, in Geiss, Gemeinde Menznau (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 378). Ernst Siegenthaler, Robert Meyer und Jost Fellmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Josef Eiholzer, von Menznau; Aktuar Johann Roos, von Menznau und Willisau-Land, und Kassier Paul Knecht, von Gsteigwil BE, alle in Menznau. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

26. März 1973.
E. Krebs' Erben, in Luzern (publ. im Kantonsblatt Nr. 44 vom 30. 10. 1954, S. 988). Die unter obiger Bezeichnung errichtete Gemeindschaft ist laut öffentlicher Urkunde vom 21. März 1973 aufgehoben worden. Die Eintragung wird von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1973.
Reeu Bau-AG, in Luzern (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3285). Neue Adresse: Hofstrasse 16.

26. März 1973.
Gotthard Schnyder A.G., Eisen und Metalle, in Emmen, Industrieabfälle usw. (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1105/6). Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Breitenstein, von Winikon, in Menziken.

26. März 1973.
IGA, Interessengemeinschaft für gesunde Schweine AG, in Sursee (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2133/4). Laut öffentlicher Urkunde vom 16. März 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 unter entsprechender Statutenänderung durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu Fr. 500 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000 erhöht. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist voll einbezahlt. Die übrige Änderung der Statuten berührt keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Firma lautet richtigerweise: IGA, Interessengemeinschaft für gesunde Schweine AG.

26. März 1973.
Kunsthause-Restaurant AG, in Luzern (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2505). Laut öffentlicher Urkunde hat die Gesellschaft am 14. Februar 1973 ihre Statuten verschiedentlich geändert. Davon werden die folgenden publikationspflichtigen Tatsachen berührt. Das Aktienkapital wurde von bisher Fr. 300 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 300 auf den Namen lautende Prioritätsaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 500; davon haben die neu ausgegebenen Aktien Vorrangsrechte im Falle einer Auflösung der Gesellschaft. Die Inhaber dieser Vorragsaktien erhalten ferner gesamthaft 300 Genusscheine auf den Namen ohne Nennwert, die Anrechte aus dem Reingewinn verschaffen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Kurt Buholzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Verwaltungsrat wurde gewählt: Otto Weber, von und in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Adresse lautet nun: Bahnhofplatz 5.

Schwyz - Schwytz - Svitto

28 Februar 1973.
Fouss & Sandmeier AG, Druckerei, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, überbauen und veräußern. Das Aktienka-

Banque Romande, Genève

Bilan au 31 décembre 1972
(avant répartition)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		13 255 564.33	9 820 465.11
Avoirs en banque à vue		15 795 866.92	16 165 348.95
Avoirs en banque à terme		36 630 543.35	
– dont jusqu'à 90 jours	25 545 456.75		60 833 328.91
Effets de change et papiers monétaires		12 156 352.33	59 932 634.34
Comptes courants débiteurs en blanc		16 611 731.58	
Comptes courants débiteurs gagés		105 617 580.28	15 343 268.49
– dont garantis par hypothèque	15 452 833.97		34 770 002.92
Avances et prêts à terme fixe en blanc		187 756.—	11 470 120.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		2 872 270.05	8 612 400.—
– dont garantis par hypothèque	4 241.—		
Placements hypothécaires		469 023.30	3 241 381.40
Titres		7 299 258.90	15 000 000.—
Participations permanentes		29 356 459.80	1 485 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		1 000 000.—	11 347 500.—
Autres immeubles		7 991 320.02	1 000 000.—
Autres actifs		2 545 566.26	
Total		251 789 293.12	251 789 293.12
Comptes d'ordre, accreditifs et cautionnements		Fr. 7 259 893.95	Fr. 7 259 893.95
Etat des titres			
Obligations suisses:	Fr.	Fr.	
Confédération	110 550.—		
Cantons et communes	50 000.—		
Banques	1 331 050.—		
Sociétés financières	297 850.—		
Entreprises industrielles	2 016 000.—		
Autres	37 000.—	3 842 450.—	
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			
Banques	12 000.—		
Autres	1 516.—	13 516.—	
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	17 953.70		
Autres	1 350 344.50	1 368 298.20	
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation		2 028 032.95	
Parts de fonds de placement		46 961.75	
		7 299 258.90	
Etat des participations			
Actions suisses et autres titres suisses de participation:	Fr.	Fr.	
Banques	14 051 788.75		
Sociétés financières	10 072 330.25	24 124 119.—	
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:			
Banques		5 232 340.80	
		29 356 459.80	
Montant total des actifs à l'étranger:		Fr. 91 765 418.—	
– dont avois en banque			
– jusqu'à 90 jours d'échéance	16 556 000.—		
– à plus de 90 jours d'échéance	10 209 000.—		
Comptes de profits et pertes au 31 décembre 1972			
Charges		Produits	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	4 851 007.48	Intérêts créditeurs	7 378 208.98
Commissions	343 755.40	Produit des effets de change et des papiers monétaires	919 755.27
Organes de la banque et personnel	5 129 936.40	Commissions	3 454 206.65
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	308 737.30	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	331 156.94
Frais généraux et de bureau	2 651 835.67	Produit des titres	942 013.54
Impôts	490 159.15	Produit des participations permanentes	856 104.—
Pertes, amortissements et provisions	664 821.85	Divers	3 071 016.85
Bénéfice net	2 512 208.98		
Total	16 952 462.23	Total	16 952 462.23

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Revers-Verordnung für Waren aus den Europäischen Gemeinschaften

(Vom 28. März 1973)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 21. Juli 1942 betreffend Ermächtigung des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements zur Schaffung unterschiedlicher Ansätze für gewisse Waren, verordnet:

Art. 1

Für Waren aus den Europäischen Gemeinschaften in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung sowie aus Irland,

- a) denen die Präferenzbehandlung im Sinne von Artikel 3 Absatz 2 des Abkommens vom 22. Juli 1972 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und im Sinne von Artikel 2 Absatz 2 des Abkommens vom 22. Juli 1972 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und den Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl zusteht,
- b) für deren Verwendung zu einem bestimmten Zweck das Reverswarenverzeichnis vom 1. Januar 1971 einen zollbegünstigten Ansatz vorsieht und
- c) die im Anhang dieser Verordnung mit der Tarifnummer und dem zollbegünstigten Ansatz nach Buchstabe b aufgeführt sind,

gelten die im Anhang dieser Verordnung in der Kolonne «Waren der ursprünglichen EWG + Irland» angegebenen zollbegünstigten Ansätze.

Art. 2

Auf Waren aus den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelsassoziation und aus Finnland sowie aus Dänemark und Grossbritannien, denen die Präferenzbehandlung im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 des Abkommens vom 22. Juli 1972 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und im Sinne von Artikel 2 Absatz 1 des Abkommens vom 22. Juli 1972 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und den Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl sowie im Sinne von Artikel 4 des Übereinkommens vom 4. Januar 1960 zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation zusteht, ist Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung vom 28. März 1973 über die Zollansätze für Waren aus der EFTA, den EG und Finnland (Freihandels-Verordnung) anwendbar.

Art. 3

Diese Verordnung tritt am 1. April 1973 in Kraft.

Bern, den 28. März 1973 Eidg. Finanz- und Zolldepartement, Celio

Anhang

Tarif-Nr.	Zollbegünstigter Ansatz, Fr. je 100 kg brutto	
	Normal	Waren der ursprünglichen EWG + Irland
2107.32	20.—	17.—
2813.30	—10	—08
2820.22	—30	—24
3208.20	—05	—04
3209.10	10.—	8.—
3819.50	—10	—08
3901.10	1.50	1.20
3903.40/42	10.—	8.—
3907.60	5.—	4.—
4401.10/20	—05	—04
4403.30	—05	—04
4405.10	—30	—24
4417.01	4.—	3.20
4428.40	4.—	3.20
4701.20	—1	—80
4701.34	—50	—40
4801.50	25.—	23.75
4807.40	20.—	19.—
4807.40	25.—	23.75
4807.62	15.—	14.25
4816.32	20.—	16.—
5009.10/30	90.—	72.—
5009.10	150.—	120.—
5010.01	30.—	24.—
5101.10	30.—	24.—
5101.30/41	90.—	72.—

1) Folien und Platten aus Kunststoffen der Nrn. 3901, 3902, 3903, 3905 und 3906, zur Herstellung von photographischen Filmen, die bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Tarifnummern einzureihen sind.

2) Garne der Kapitel 50-57, in Aufmachungen für den Einzelverkauf, die bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Tarifnummern einzureihen sind.

3) Als zollbegünstigte Ansätze gelten diejenigen für Garne nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf.

4) Gewebe, andere als solche der Nr. 5907.01, für die Buchbinderei, die bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Tarifnummern einzureihen sind.

5) Garne und Zwirne der Kapitel 51-56, ausgenommen solche der Nr. 5309.12, zur Verwendung als Schussmaterial bei der Herstellung von Futtereinlagestoffen, die bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Tarifnummern einzureihen sind.

Tarif-Nr.	Zollbegünstigter Ansatz, Fr. je 100 kg brutto	
	Normal	Waren der ursprünglichen EWG + Irland
5102.10/30	30.—	24.—
5104.12/30	10.—	8.—
5104.12, 30	100.—	80.—
5104.12/40	30.—	24.—
5104.52	10.—	8.—
5501.30	70.—	56.—
5502.30	3.—	2.40
5501.30	3.—	2.40
5503.30	3.—	2.40
5501.30	3.—	2.40
5503.70	3.—	2.40
5505.79	27.—	21.60
5505.10/12	20.—	16.—
5509.10/12	10.—	8.—
5509.14	50.—	40.—
5601.10/30	4.—	3.20
5602.10/30 ³⁾	4.—	3.20
5603.10	4.—	3.20
5603.10/50	1.—	—80
5604.10	2.—	1.60
5604.10/30	20.—	16.—
5607.10/30	4.—	3.20
5607.10/40	50.—	40.—
5607.50	10.—	8.—
5706.12	30.—	24.—
5710.69	2.—	1.60
5710.10	4.—	3.20
5710.79	4.—	3.20
5710.10	100.—	80.—
5807.12/50	15.—	12.—
5808.30	15.—	12.—
5808.50/53	15.—	12.—
5809.52	15.—	12.—
5901.20	1.50	1.20
5904.92	10.—	8.—
7005.01	15.—	12.—
7005.01	2.—	1.60
7310.10	—05	—04
7310.10 ³⁾	—60	—45
7310.22/24	1.—	—80
7310.24	1.—	—80
7310.32/34	—60	—45
7310.34	1.—	—80
7310.10/46	1.—	—80
7310.49	2.—	1.60
7310.22/24 und 7310.50/52	2.—	1.60
7310.50/67	2.—	1.60
7311.20/37	2.—	1.60
7312.10	—60	—45
7312.10/20	1.—	—80
7312.20	—60	—45
7312.20/24	1.—	—80
7312.20/45	1.50	1.20
	2.—	1.60

1) Spinnkabel aus Polyacrylnitril zum Spinnen.

2) Waren aus Eisen oder Stahl, zum Einschmelzen, die nach Nr. 7303.20 zu deklarieren sind.

3) Walzdraht aus Eisen oder Stahl zum Ziehen (BRB vom 24. Januar 1961; SR 632.117.31).

Tarif-Nr.	Zollbegünstigter Ansatz, Fr. je 100 kg brutto	
	Normal	Waren der ursprünglichen EWG + Irland
7312.31/35	3.—	2.40
7313.14/20	—60	—45
7313.35	1.—	—80
7313.40	1.—	—80
7313.40/43	—30	—24
7314.20/47	1.50	1.20
7315.01	2.—	1.60
7310.52 und 7315.01	5.—	4.—
7314.20	15.—	12.—
7325.12/14	9.—	7.20
7336.10	3.—	2.40
7340.76/80	16.—	12.80
7340.99	10.—	8.—
7340.92	—20	—16
7406.10	20.—	16.—
7605.01	20.—	16.—
7616.30	30.—	24.—
8203.10/14	12.—	9.60
8406.10	18.—	14.40
8524.34	23.—	18.40
8707.20	—10	—08
8707.20	45.—	36.—
8707.20	30.—	24.—
8707.20	27.—	21.60
8714.80	25.—	20.—
8803.01	5.—	4.—
8901.10 und 8901.50	5.—	4.—
9001.20	60.—	48.—
9001.30	60.—	48.—
9502.01	30.—	24.—

1) Waren aus Kupfer und Messing, zum Einschmelzen, die nach Nr. 7401.30 zu deklarieren sind.

Ordonnance reversele concernant les marchandises provenant des Communautés européennes

(Du 28 mars 1973)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'arrêté du Conseil fédéral, du 21 juillet 1942, déléguant au Département fédéral des finances et des douanes le droit d'assigner à certaines marchandises des taux différentiels, décide:

Article premier

Aux marchandises provenant des Communautés européennes dans leur composition originaires ainsi que de l'Irlande

- a) qui bénéficient du traitement préférentiel au sens de l'article 3, 2^e alinéa, de l'accord du 22 juillet 1972 entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne et au sens de l'article 2, 2^e alinéa, de l'accord du 22 juillet 1972 entre la Confédération suisse et les Etats membres de la Communauté européenne du charbon et de l'acier,
- b) pour les genres d'utilisation desquelles la liste des marchandises reversales du 1^{er} janvier 1971 prévoit un taux de droit de douane réduit et
- c) qui sont énumérées selon lettre b, avec numéro tarifaire et taux de faveur, dans l'annexe à la présente ordonnance,

sont applicables les taux de faveur indiqués dans la colonne «Marchandises de la CEE originaire + Irlande» de l'annexe à la présente ordonnance.

Article 2

L'article 1, 2^e alinéa, de l'ordonnance du 28 mars 1973 fixant les taux de droits de douane sur les marchandises provenant de l'AELE, des CE et de Finlande est applicable aux marchandises des Etats membres de l'Association européenne de libre-échange et de Finlande ainsi que du Danemark et de la Grande-Bretagne, auxquelles est accordé le traitement préférentiel au sens de l'article 3, 1^{er} alinéa, de l'accord du 22 juillet 1972 entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne, au sens de l'article 2, 1^{er} alinéa, de l'accord du 22 juillet 1972 entre la Confédération suisse et les Etats membres de la Communauté européenne du charbon et de l'acier et au sens de l'article 4 de la convention du 4 janvier 1960 instituant l'Association européenne de libre-échange.

Article 3

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} avril 1973. (2)

Berne, le 28 mars 1973 Département fédéral des finances et des douanes Celio

Annexe

No du tarif	Taux de faveur, Fr. par 100 kg brut	
	Normal	Marchandises de la CEE originaire + Irlande
2107.32	20.—	17.—
2813.30	—10	—08
2820.22	—30	—24
3208.20	—05	—04
3209.10	10.—	8.—
3819.50	—10	—08
3901.10	1.50	1.20
3903.40/42	10.—	8.—
3907.60	5.—	4.—
4401.10/20	—05	—04
4403.30	—05	—04
4405.10	—30	—24
4417.01	4.—	3.20
4428.40	4.—	3.20
4701.20	—1	—80
4701.34	—50	—40
4801.50	25.—	23.75
4807.40	20.—	19.—
4807.40	25.—	23.75
4807.62	15.—	14.25
4816.32	20.—	16.—
5009.10/30	90.—	72.—
5009.10	150.—	120.—
5010.01	30.—	24.—
5101.10	30.—	24.—
5101.30/41	90.—	72.—

1) Feuilles et plaques en matière plastique artificielle des numéros tarifaires 3901, 3902, 3903, 3905 et 3906 pour la fabrication de films photographiques, lesquelles doivent être rangées à l'importation sous les numéros tarifaires dont elles relèvent en vertu de leur matière et état d'ouvrison.

2) Fils des chapitres 50-57, conditionnés pour la vente au détail, lesquels doivent être rangés à l'importation sous les numéros tarifaires dont ils relèvent en vertu de leur matière et état d'ouvrison.

3) Sont applicables, en tant que taux de faveur, les taux prévus pour les fils non conditionnés pour la vente au détail.

4) Tissus, autres que ceux du numéro 5907.01, pour la reliure, lesquels doivent être rangés à l'importation sous les numéros tarifaires dont ils relèvent en vertu de leur matière et état d'ouvrison.

5) Fils simples et fils retors des chapitres 51-56, sauf ceux du numéro 5309.12, pour utilisation comme fils de trame dans le tissage d'entretouilles de tailleur, lesquels doivent être rangés à l'importation sous les numéros tarifaires dont ils relèvent en vertu de leur matière et état d'ouvrison.

Table with columns: No du tarif, Taux de faveur, Fr. par 100 kg brut, Normal, Marchandises de la CEE originaire + Irlande. Lists various tariff rates for different goods.

Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen

Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

März - 1973 - Mars

Table with columns: Kanton/Canton, Eröffnungs- Ouvertures, Einbringungen Suspensiones, Total, Bestätigte Nachlassverträge, Concordats homologues. Lists bankruptcy and concordat data by canton.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 6. April 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 6 avril 1973

Table listing exchange rates for various countries: Algerien/Algérie, Belgien/Luxemburg, Dänemark/Danemark, Deutschland/Allemagne, Frankreich/France, Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord, Italien/Italie, Japan/Japon, Marokko/Maroc, Niederlande/Pays-Bas, Norwegen/Norvege, Oesterreich/Autriche, Schweden/Suède.

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

List of postal check services and adhesion points across various regions including Aargau, Appenzel, Basel, Bern, Lucerne, Ob- and Nidwalden, Schwyz, Uri, Unterwalden, Zug, and Zürich.

Extensive list of business notices, advertisements, and company announcements, including mentions of Bellinzona, Bern, Biel, Brugg, and other regional centers.

1) Câbles de polyacrylonitrile pour la filature.

2) Ouvrages en fer ou en acier pour la fonte, lesquels doivent être déclarés sous le numéro 7303.20 du tarif.

3) Fil machine, en fer ou en acier, pour l'étrépage (ACF du 24 janvier 1961; RS 632.117.31).

Table with columns: No du tarif, Taux de faveur, Fr. par 100 kg brut, Normal, Marchandises de la CEE originaire + Irlande. Continuation of tariff rates for various goods.

4) Ouvrages en cuivre ou en laiton pour la fonte, lesquels doivent être déclarés sous le numéro 7401.30.

Schweizerische Nationalbank

Einladung zur 65. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 26. April 1973, um 10.30 Uhr, im Grossratsaal (Rathaus) in Bern.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Versammlung; Präsidialansprache.
2. Wahl von 2 Mitgliedern des Bankrates.
3. Wahl von 3 Mitgliedern und 3 Ersatzmännern der Revisionskommission.
4. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Revisionskommission. Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz des Jahres 1972. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, werden eingeladen, sich bis spätestens 19. April 1973 bei einer Nationalbankstelle (Sitz, Zweiganstalt oder Agentur) anzumelden, worauf ihnen die auf ihren Namen lautende Zutrittskarte zugehen wird. Später einlaufende Gesuche können nicht mehr berücksichtigt werden.

In der Zeit vom 5. bis und mit dem 26. April 1973 werden keine Aktienübertragungen im Aktienregister vorgemerkt.

Der Geschäftsbericht kann von den Aktionären vom 19. April 1973 an bei den Nationalbankstellen bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Stimmkarten von 9.30 Uhr an beim Eingang des Sitzungssaales gegen Vorweisung der Zutrittskarten entgegengenommen werden.

Bern, den 5. April 1973

Der Präsident des Bankrates: Dr. B. Galli

Banque nationale suisse

Convocation à la 65. Assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le jeudi 26 avril 1973, à 10 h. 30, dans la salle du Grand Conseil (Hôtel du Gouvernement) à Berne.

Ordre du jour:

1. Ouverture de l'Assemblée générale, discours présidentiel.
2. Nomination de 2 membres du Conseil de banque.
3. Nomination de la Commission de contrôle (3 membres et 3 suppléants).
4. Présentation du rapport de gestion et du rapport de la Commission de contrôle. Approbation du compte de profits et pertes ainsi que du bilan de l'année 1972. Décharge à l'administration de la Banque.
5. Répartition du bénéfice net.

Les actionnaires qui désirent assister ou se faire représenter à l'Assemblée générale sont priés de s'adresser à un comptoir de la Banque nationale suisse (siège, succursale ou agence) jusqu'au 19 avril 1973 au plus tard. Ils recevront par la suite une carte d'admission établie à leur nom. Les demandes tardives ne pourront être prises en considération.

Du 5 au 26 avril 1973, aucun transfert d'actions ne sera inscrit dans le registre des actionnaires.

Le rapport de la Banque sera délivré, sur demande, par tous les comptoirs de la Banque dès le 19 avril 1973.

Le jour de l'Assemblée générale, les actionnaires pourront retirer les bulletins de vote à partir de 9 h. 30, à l'entrée de la salle, sur présentation de la carte d'admission.

Berne, le 5 avril 1973

Le président du Conseil de banque:
Dr B. Galli

LONZA AG

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1972 eine

Dividende von Fr. 50.— brutto pro Aktie

zur Ausschüttung.

Die Auszahlung erfolgt ab 6. April 1973 gegen Aushändigung von Coupon Nr. 21 abzüglich 30% Verrechnungssteuer = netto Fr. 35.—

an der Kasse der Gesellschaft in Basel
beim Schweizerischen Bankverein, Basel
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich
bei der Bank Leu AG, Zürich
bei den Herren Ehinger & Cie., Basel

sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen der genannten Banken.

Basel, den 5. April 1973

LONZA AG

ALETSCH AG, MÖREL

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1972 eine

Dividende von Fr. 60.— brutto pro Aktie

zur Ausschüttung.

Die Ausschüttung erfolgt ab 6. April 1973 gegen Aushändigung von Coupon Nr. 17 abzüglich 30% Verrechnungssteuer = netto Fr. 42.—

an der Kasse der Gesellschaft in Basel
beim Schweizerischen Bankverein, Basel
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich
bei der Bank Leu AG, Zürich
bei den Herren Ehinger & Cie., Basel

sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen der genannten Banken.

Basel, den 5. April 1973

ALETSCH AG

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!



Der Verwaltungsrat der SWISSAIR wird der auf den 27. April 1973 einberufenen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre beantragen, das Aktienkapital von 386 238 300 Franken auf mindestens 422 130 100 und höchstens 424 862 200 Franken zu erhöhen. Je zehn im Umlauf befindliche Inhaber- oder Namenaktien berechtigten zum Bezug einer neuen Aktie der gleichen Art zu Fr. 350.— nom. zum Ausgabe- preis von Fr. 400.—

Inhaber von Titeln der 5% Wandelanleihe 1969, die Bezugsrechte auf Inhaberaktien erhalten wollen, werden aufgefordert, ihre Obligationen samt Coupons per 31. 12. 1973 und ff. bis spätestens Dienstag, den 17. April 1973, bei den nachstehenden Umtauschstellen zur Wandlung einzureichen:

Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerischer Bankverein, Mitglieder der Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Bank Leu AG, Schweizerische Volksbank, Bankhaus Ehinger & Cie., Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Bankhaus A. Sarasin & Cie., Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken.

In der Zeit vom 18. bis 27. April 1973 findet kein Umtausch von Wandelobligationen in Aktien statt.

Unter der Voraussetzung, dass die Aktionäre am 27. April 1973 der beantragten Kapitalerhöhung zustimmen, wird der Wandelpreis für die bis und mit 17. April 1973 nicht umgetauschten Titel gemäß Ziff. 7 b) der Anleihebedingungen um Fr. 39.— auf Fr. 787.— herabgesetzt. Ab 28. April 1973 wird somit beim Umtausch einer Wandelobligation in eine Inhaberaktie ein Differenzbetrag von Fr. 213.— (statt bisher Fr. 174.—) in bar ausbezahlt.

Die SWISSAIR wird ihr Recht, sich auf den durch Wandelbegehren noch nicht beanspruchten Inhaberaktien ein Bezugsrecht einräumen zu lassen und dieses für eigene Rechnung zu verwerten, nicht ausüben.

Zürich, 15. März 1973

Für den Verwaltungsrat
der SWISSAIR
der Präsident:
J. F. Gugelmann

Mitteilung an die
Inhaber der
5% Wandel-
anleihe 1969

Warteck

Brauerei zum Warteck AG

vormals B. Füglistaller, Basel

Dividende pro 1972

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. März 1973 gelangt für das abgelaufene Geschäftsjahr 1972 eine Dividende zur Ausschüttung:

	brutto	Eidg. Verr.-Steuer	netto
für die Aktien à nom. Fr. 500.—	Fr. 60.—	Fr. 18.—	Fr. 42.—
für die Aktien à nom. Fr. 1000.—	Fr. 120.—	Fr. 36.—	Fr. 84.—

Die Auszahlung erfolgt sowohl für die Namen- wie auch für die Inhaberaktionäre gegen Coupon Nr. 11 der Aktien von heute an am Sitz der Gesellschaft (Grenzacherstrasse 79, Basel) oder bei den folgenden Banken gegenpreisfrei:

Handwerkerbank Basel, Aeschenvorstadt 2, Basel
La Roche & Co., Banquiers, Rittergasse 25, Basel
Basel, den 3. April 1973

Der Verwaltungsrat



CHOCOLADEFABRIKEN LINDT & SPRÜNGLI AG

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 5. April 1973 wird am Sitz unserer Gesellschaft und an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt gegen Abgabe der entsprechenden Coupons unserer Aktien, nach Abzug von 30% Verrechnungssteuer, folgende Dividende für das Geschäftsjahr 1972 ausbezahlt:

Inhaberaktien (Coupon Nr. 10)	Fr. 56.— netto
Namenaktien (Coupon Nr. 10)	Fr. 56.— netto

Kilchberg, den 6. April 1973

Der Verwaltungsrat

Caisse de prêts sur gages de Lausanne et Bazar de la Louve SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués aux assemblées suivantes fixées au jeudi 19 avril 1973, à 10 h. 30, au Café Vaudois, salle du Carnotzet, entrée rue du Valentin

assemblée générale extraordinaire

ordre du jour:

1. Modification de l'exploitation.
2. Vente du stock marchandises.
3. Assainissement du bilan.
4. Prêt à un actionnaire.

cette séance sera suivie immédiatement de

l'assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

Opérations statutaires, élection du président du conseil d'administration.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de l'établissement, rue de la Louve 4, où les cartes d'admission aux assemblées sont délivrées sur présentation des actions ou certificats de dépôts de celles-ci jusqu'au 17 avril 1973.

Le conseil d'administration

Compagnie Royale Asturienne des Mines SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 27 avril 1973, à 11 h. 30, au siège social, 12, place de la Liberté, à Bruxelles.

Les propriétaires d'actions au porteur auront à faire justifier huit jours francs avant la réunion, chez

MM. Ferrier Lullin & Cie
15, rue Petitot, à Genève

l'immobilisation de leurs titres jusqu'à la date de l'assemblée. Des formules de pouvoir sont mises à la disposition des actionnaires dans la maison ci-dessus désignée.

Le conseil d'administration

Computer-Einsatz bis 50% billiger!

An Geschäftsführer, Finanz- und EDV-Chefs

Sie stehen vor der Entscheidung einer Computeranschaffung? Wenn Sie sich vom Prestigedenken, einen eigenen Computer zu besitzen, lösen können, dann prüfen Sie diese neue Möglichkeit.

Unser Angebot:

3. Generation-Computer. Platten/Band-Anlage, Leser, Stanzer, Schnelldrucker zum Stundenpreis von

Fr. 140.- 20-49 Std/Monat
Fr. 120.- 50-99 Std/Monat
Fr. 100.- 100 und mehr Std/Monat

von 18.00 - 07.00 Uhr und Wochenende. Tagesbenützung nach Vereinbarung. COBOL, FORTRAN, Anschluss an Grosscomputer möglich. Operator(s) und Programmierer verfügbar.

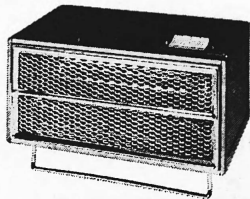
Ihr Vorteil:

Sie können Ihre EDV-Organisation auf wirtschaftliche Weise aufbauen. Dank kompatibler Programmiersprache sind Sie für die Zukunft in jeder Beziehung «frei». Nennen Sie uns Ihren monatlichen Stundenbedarf, und wir werden Ihnen gerne unser Angebot unterbreiten.

Chiffre 44-60558, Publicitas, 8021 Zürich.

Luftreinigungsapparat OZONOMATIC

- Zerstört vollständig durchdringenden und abgestandenen Geruch in Restaurants, Hotels, Büros, Haushalt usw.
- Produziert bei längerem Gebrauch angenehmes Wohlbefinden.
- Vertreibt und neutralisiert den unangenehmen Rauchgeruch.
- Keine Montage erforderlich.



Typ 100, 101, 102, 103
Erhältlich in den Grössen für 70, 150, 300 und 500 m³ Rauminhalt.

Ets Speducco, Niklaus Oggler, 4450 Slesach
Kleine Allmend 3a

Telefon (061) 98 27 52, wenn keine Antwort
(061) 34 15 49, Fivag AG.

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!

Das Depositenheft Nr. 42 656/03 ausgestellt von der Migros Bank Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 10 600.35 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 3. April 1973

Migros Bank

Das Sparheft Nr. 221 016-8 mit einem Guthaben von Fr. 1292.10, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

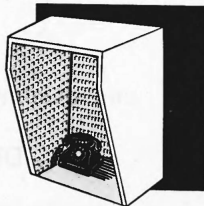
Zürich, den 30. März 1973

Schweizerische Kreditanstalt



Inserate erschliessen den Markt

Lärmbekämpfung



«MIMTECTO» Fr. 375.- (Quantitätsrabatt)

Schallhemmende Kasten für Telephone in Werkstätten und geräuschvollen Räumen.

Schalldämpfende Gehäuse für Fernschreiber. Modell hinterlegt, durch die PTT genehmigt.

Alleinfabrikant:
TECTO GmbH, 1207 Genf
94, rue des Eaux-Vives Tel. 022/36 10 40

The British Leyland Motor Corp. Ltd

Avis de paiement du coupon N° 28 des certificats au porteur émis en Suisse

La Société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 30 mars 1973 sur ses actions ordinaires, en dividende final pour l'exercice 1971/72 de P. 1,375 (5,5%), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38,75%. En vertu de la Convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne en vue d'éviter les doubles impositions, les bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement de l'impôt excédant 15%, soit 23,75% (P. 0,3265625 par action). Les actions de la Société sont traitées ex-dividende depuis le 29 janvier 1973.

En conséquence, le coupon N° 28 des certificats au porteur émis en Suisse par la Société Nommée de Genève est payable depuis le 4 avril 1973 à raison de:

Fr. -06538 net par action

soit la contrevaletur de P. 0,8421 net au cours de 8,02²/₈ moins les frais d'encaissement.

Genève, le 4 avril 1973

Ferrier Lullin & Cie
Hentsch & Cie
Lombard Odier & Cie
Pictet & Cie

Charterland & General Limited

annonce le paiement d'un dividende intérimaire de 7,70% (au lieu d'un dividende final) et d'un bonus de 5,50% sur ses

actions ordinaires de 25 p nominal

soit ensemble 3,325 p net (l'impôt britannique de 30% étant déjà déduit)

Les détenteurs d'actions ordinaires au porteur peuvent présenter le coupon N° 67 dès le 6 avril 1973, aux Etablissements suivants:

National Westminster Bank Ltd.
11 Prince Street
London E.C. 2

Banque de l'Union Parisienne
6 & 8 Boulevard Haussmann
Paris 1X^e

Société de Banque Suisse
Genève

20 mars 1973

99 Gresham Street
London E.C. 2

Par ordre du conseil:
H. F. Rose, secrétaire

Aufruf

Am 7. Mai 1972 ist in Zürich in der Klinik Hirslanden

Herr Raimundo Piwonka

chilenischer Staatsangehöriger, gestorben, ohne Testament zu hinterlassen.

An die Notare und Anwälte wird daher die Frage gerichtet, ob unter ihnen jemand sich im Besitz eines solchen Dokumentes befindet.

Im positiven Falle wird um Mitteilung an folgende Adresse gebeten

E. Puelma, Tüfweg 10, 8044 Gockhausen-Zürich

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

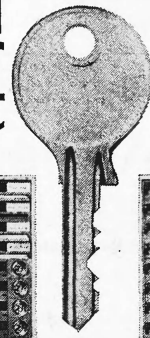
Zu verkaufen aktive oder passive Beteiligung an mittlerem, fundiertem

Fabrikationsunternehmen der Metallbranche

im Kanton Bern, mit eigenen Gebäuden, grossen Landreserven, leistungsfähigen Maschinenpark und qualifizierten Mitarbeitern. Erforderliches Eigenkapital mindestens Fr. 700 000. Spätere vollständige Übernahme des Unternehmens möglich. Nähere Auskunft über Chiffre K 900377 an Publicitas, 3001 Bern.

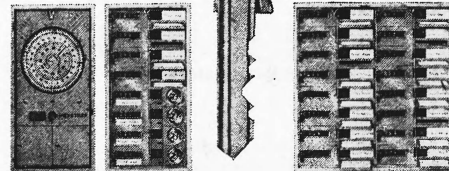


Der Schlüssel zu Ihrer Gleitzeit



ai laik® gleitzeit

MUBA 73
Halle 5
Stand 204



Weil Hengstler-Zeitählgeräte bahnbrechend sind, wurden sie kopiert.

Nicht kopieren lässt sich die Erfahrung.

rudolf Schneider ag

RUDOLF SCHNEIDER AG, ROTACKERSTR. 21, 8304 WALLISELLEN, TEL. 01/93 31 93

